



Distr .
GENERAL

A/39/176
9 April 1984
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة
الجمعية العامة

الدورة التاسعة والثلاثون
البنود ٣٧ و ٦٨ و ١٢٤ من القائمة الأولية*

مسألة السلم والاستقرار والتعاون في جنوب شرقي آسيا

استعراض تنفيذ الاعلان المتعلق بتعزيز الأمن الدولي

تطوير وتعزيز حسن الجوار بين الدول

رسالة مؤرخة في ٩ نيسان/ابريل ١٩٨٤ وموجهة الى الأمين العام
من الممثل الدائم لفييت نام لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل رفق هذا نص البيان المؤرخ في ٧ نيسان/ابريل ١٩٨٤ الصادر من وزارة
الخارجية في جمهورية فييت نام الاشتراكية بشأن الأفعال الحربية الصينية .
وسأغدو متنا جدا لو تكرمت سعادتك بالعمل على تعميم هذه الوثيقة كوثيقة رسمية من وثائق
الجمعية العامة في اطار البنود ٣٧ و ٦٨ و ١٢٤ من القائمة الأولية .

(توقيع) هوانغ بيش سون
الممثل الدائم

المرفق

بيان

صادر عن وزارة الخارجية في جمهورية فييت نام الاشتراكية
بشأن الأعمال الحربية الصينية

في الفترة من الساعة ٩ صباحا الى الساعة ١٢ ظهر يوم ٦ نيسان / ابريل ١٩٨٤ بعثت السلطات الصينية عددا من كتائب المشاة لقطع أجزاء من الأراضي الفيتنامية في المرتفعين ٨٢٠ و ٦٣٦ في قرية كيوك خان بمقاطعة ترانغ دين في اقليم لانغ سون . ولما كانت القوات المسلحة المحلية والأهالي في تلك المنطقة على درجة عالية من اليقظة دائما فقد قاتلوا ببسالة وصدوا كثيرا من هجمات العدو ودافعوا بثبات عن الحدود الوطنية .

وبعد القصف المتواصل للمناطق الآهلة بالسكان والمنشآت الاقتصادية في اقليم الحدود الستة الفيتنامية منذ ٢ نيسان / ابريل ، فان هذا العمل الحربي البالغ الصفاقة ، الذي انتهك السيادة الإقليمية لفيت نام ، قد كشف عن المخطط العدواني الشهير لدعاة الهيمنة والتوسعيين في الدوائر الحاكمة في بكين وراكم جرائمهم ضد الشعب الفيتنامي .

وتهدف هذه الجهود من جانبهم الى رفع معنويات عصبة بول بوت التي ارتكبت جرائم اباداة الجنس والتي عاقبها جيش كمبوتشيا وشعبها وادانها الرأي العام العالمي ، كما ترمي هذه الجهود الى انقاذ ما يسمى " حكومة الائتلاف الثلاثي " من التفسخ .

ويشكل هذا تحديا خطيرا للرأي العام في العالم وفي جنوب شرقي آسيا الذي يطالب بقوة بتخفيف التوتر واستعادة السلم والاستقرار في هذه المنطقة من العالم .

ولقد زاد هذا العمل الاجرامي من الكشف بوضوح عن الطبيعة الحقيقية لسلطات بكين التي تدعو للسلم كلاما في حين تزيد في الواقع من تواطؤها مع الامبرياليين في الولايات المتحدة وتزيد حدة حربها التخريبية المتعددة الأوجه ضد ثلاثة من بلدان الهند الصينية ما يتعارض مع مصالح الشعب الصيني نفسه ومع السلم والاستقرار في جنوب شرقي آسيا .

ان شعب جمهورية فييت نام الاشتراكية وحكومتها ينددان بقوة بمخططات السلطات الصينية وأعمالها الاجرامية وشجبانها أمام الرأي العام العالمي ويطالبان بثبات بأن يضع الجانب الصيني نهاية فورية لتلك الأعمال .

ان جمهورية فييت نام الاشتراكية تدعو دائما الى التسوية السلمية للمشاكل القائمة في علاقاتها مع الصين ، وتصد بثبات أي تحركات عدوانية دفاط عن استقلالها وسيادتها وسلامتها

الاقليمية . و اذا أصرت السلطات الصينية عنادا على تحركاتها الحربية الاجرامية ، فانها ستلقى هزائم مريرة . ولا يمكن لأى جهود أن تنقذ عصبة بول بوت وشركائها . ولن يمكن لأى ضغط أن يمنع الشعب الفيتنامي من الاتحاد مع شعب كمبوتشيا الشقيق ودعمه في الدفاع عن بلده المزدهر من جديد وفي بناءه .

هانوى ٧ نيسان / ابريل ١٩٨٤
